

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор федерального  
государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего  
образования «Санкт-Петербургский горный  
университет императрицы Екатерины II»  
доктор технических наук, профессор



М.Л. Рудаков

06 2026 г.

### ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования «Санкт-Петербургский горный университет  
императрицы Екатерины II»

о диссертации **Долбиловой Дарьи Владимировны**

**«Формирование предметно-языковой компетенции с учебным  
лексикографическим сопровождением на русском языке у иностранных  
студентов неязыковых вузов (уровень В1)»**, представленной на соискание ученой  
степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика  
обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный  
(уровень высшего образования)) (педагогические науки)

Диссертационное исследование Д.В. Долбиловой посвящено описанию методики формирования предметно-языковой компетенции у иностранных студентов неязыковых вузов с помощью учебного словаря интегрированного типа как средства обучения подязыку специальности.

**Актуальность темы** диссертационного исследования обусловлена необходимостью изучения способов совершенствования и организации процесса профессионально ориентированного обучения русскому языку как иностранному, разработки методики формирования предметно-языковой компетенции у иностранных студентов направления «Экономика и управление» с помощью интегрированных лексикографических средств. С этой точки зрения является оправданным и целесообразным обращение диссертанта к проблеме обучения иностранцев языку специальности в целом и недостаточной разработанностью вопросов, связанных с обучением языку экономики и подязыкам экономических дисциплин, представляющих особый интерес для иностранных студентов.

Обращение современных исследователей к теории и методике обучения русскому языку как иностранному в специальных целях обусловлено междисциплинарным характером данного направления, в котором язык является важным инструментом получения и передачи учебно-профессионального знания.

Средства обучения языку специальности должны обладать интегративными признаками, а именно способствовать усвоению иностранными студентами профессионально значимого содержания через познание языка.

Выбор в качестве материала для исследования учебников и учебных пособий по дисциплине «Международные экономические отношения», лингвистических словарей, учебных словарей по языку специальности представляется вполне убедительным, поскольку они послужили базой для отбора словарных и терминологических единиц, а их тщательный анализ привел диссертанта к выводу о необходимости создания учебного словаря интегрированного типа как средства обучения подязыку экономики, который реализует основные дидактические принципы и междисциплинарный подход к обучению.

Существующие терминологические словари русскоязычных авторов, созданные для носителей языка, редко используются иностранными обучающимися в виду сложности изложения материала, поэтому возникает потребность в разработке учебных лексикографических материалов интегрированного типа, способствующих формированию предметно-языковой компетенции.

**Теоретическая значимость работы** связана с изучением понятия предметно-языковой компетенции в составе иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности, анализом потенциала междисциплинарного подхода в обучении языку специальности, разработкой структуры учебного словаря интегрированного типа для создания учебных лексикографических источников по подязыку специальности.

**Научная новизна** диссертационного исследования определяется:

- системным описанием понятия предметно-языковой компетенции в составе иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности;
- обоснованием необходимости создания учебных словарей интегрированного типа для подязыков конкретных дисциплин;
- разработкой теоретических и методических ориентиров создания учебного словаря интегрированного типа по подязыку специальности;
- созданием и описанием методики формирования у иностранных студентов неязыковых вузов предметно-языковой компетенции с учебным лексикографическим сопровождением на русском языке;
- разработкой материалов учебного словаря интегрированного типа «Международные экономические отношения».

**Степень обоснованности и достоверности научных положений, результатов и теоретических выводов**, сформулированных в диссертации, достаточно высока, что обусловлено крупной теоретико-методологической базой исследования. В работе рассмотрены основные положения теории и методики обучения русскому языку как иностранному в специальных целях, лингвистические и лингводидактические труды отечественных и зарубежных

авторов, что является актуальным для темы диссертационного исследования, в том числе в области междисциплинарных связей и интегративного подхода в обучении, учебной лексикографии и методики обучения лексике, в области обучения языку специальности и предметно-языкового интегрированного обучения, базовыми из которых для данного исследования стали работы Н.И. Алмазовой, Ю.А. Комаровой, Г.И. Кутузовой, А.И. Сурыгина, Ю.Д. Апресяна, Г.М. Васильевой, В.В. Дубичинского, В.А. Козырева, Л.П. Крысина, Г.М. Левиной, В.В. Морковкина, В.Д. Черняк, Л.В. Щербы, Е.И. Зиновьевой, В.М. Лейчика, Л.В. Московкина, Т.В. Хомутовой, Л. Хоффманна, Л.П. Клобуковой, Д. Марша, П. Мехисто, М. Фригольс-Мартина, И.Б. Авдеевой, И.И. Барановой, Т.В. Васильевой, В.Д. Горбенко, Е.И. Мотиной, О.Д. Митрофановой, С.А. Хаврониной и др.

Следует отметить корректность применения диссертантом методов и приемов исследования, поскольку любое теоретическое обобщение, типология словарей или предложенная концепция учебного словаря интегрированного типа поддерживается примерами из научной, учебно-методической литературы, результатами проведенного анализа профильных учебников и пособий, лексикографического анализа существующих словарей по языку специальности, лексикографического моделирования учебных материалов, разведывательного анкетирования, констатирующего и обучающего экспериментов.

В соответствии с поставленной **целью исследования** – разработать, теоретически обосновать и экспериментально проверить методику формирования предметно-языковой компетенции у иностранных студентов направления «Экономика и управление» на основе учебного словаря интегрированного типа – был поставлен и решен ряд задач, что нашло свое отражение в **структуре** диссертационного исследования. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы (202 наименования) и шести приложений.

В первой главе «Теоретические и методические предпосылки разработки лексикографического сопровождения на русском языке для формирования предметно-языковой компетенции у иностранных студентов неязыковых вузов» рассмотрены базовые для данной работы понятия междисциплинарных связей, интеграции, предметно-языкового интегрированного обучения, метода языкового погружения, языка в специальных целях, подязыка, предметно-языковой компетенции как важной составляющей иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности; раскрыта роль учебной лексикографии в процессе обучения русскому языку как иностранному в специальных целях.

К несомненным достоинствам первой главы следует отнести высокий уровень теоретического обобщения концепций разных научных школ и направлений, что отражает научную самостоятельность диссертанта при работе с теоретическим материалом. В своем исследовании Д.В. Долбиловой удалось объединить теоретические достижения отечественных и зарубежных педагогов в

области интеграции и прагматической педагогики (К.Д. Ушинский, Я.А. Коменский, И.Д. Зверев, В.Н. Максимова, Джон Дьюи) со значимыми результатами современных исследований в области преподавания иностранных языков (Ю.А. Комарова, Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин, Е.С. Бессмельцева, Р.А. Томакова).

Заслуживает внимания анализ учебных словарей (или их проектов) для иностранцев по языку экономики под редакцией М.А. Григорьевой, Р.С. Сатретдиновой; И.Ю. Малковой; И. Бировой; И.Е. Козырской; Н.В. Баско, Ч.Ц. Чэнь, который показал, что они не могут использоваться как эффективное средство формирования предметно-языковой компетенции, так как не соответствуют основным принципам учебной лексикографии.

Вторая глава «Учебный словарь интегрированного типа по подязыку специальности как средство обучения иностранных студентов русскому языку в профессионально ориентированном аспекте» посвящена описанию авторской концепции учебного словаря интегрированного типа на примере учебного лексико-семантического поля «Международные экономические отношения», а также рассмотрению методического аппарата для формирования у иностранных студентов неязыковых вызов предметно-языковой компетенции с учебным лексикографическим сопровождением на русском языке.

К сильным сторонам второй главы следует отнести последовательное описание этапов работы по созданию учебных словарей интегрированного типа: определение запроса адресата нового словаря; анализ существующих словарей по подязыку данной области; формирование списка тем; отбор и анализ источников материала; определение принципов отбора единиц словаря и их количества; промежуточный отбор лексических микрополей и единиц словаря; проектирование мега-, макро- и микроструктуры словаря; анализ и описание отобранной специальной лексики с учетом принципа активности; апробация материалов при работе с адресатом словаря; внесение исправлений по результатам апробации; итоговое оформление.

В результате анализа современных учебников и учебных пособий по экономическим дисциплинам (18 учебных изданий) диссертантом было отобрано 8 лексико-семантических микрополей в рамках лексико-семантического поля «Международные экономические отношения», в составе которого были выделены 74 актуальные единицы, ставшие заголовочными для словарных статей разработанного словаря.

В третьей главе «Формирование предметно-языковой компетенции у иностранных студентов-экономистов на основе лексико-семантического поля «Международные экономические отношения» (практический аспект)» описаны этапы и результаты экспериментальной работы по проверке эффективности методики формирования предметно-языковой компетенции с учебным лексикографическим сопровождением на русском языке, которая была разработана с учетом актуальных коммуникативных задач при профессионально ориентированном обучении иностранных студентов.

К несомненным достоинствам третьей главы отнесем подробное описание результатов разведывательного анкетирования, в котором приняло участие 64 китайских обучающихся 2-го курса направления «Экономика и управление» Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого, заданий и результатов констатирующего, обучающего и контрольного экспериментов, в которых участвовали 60 китайских студентов-экономистов 3-го курса, распределенных в экспериментальную и контрольную группы, с целью обоснования актуальности внедрения в образовательный процесс учебных словарей интегрированного типа по подъязыкам специальности. Важно отметить, что эффективность предлагаемой диссертантом методики формирования предметно-языковой компетенции у китайских студентов-экономистов с помощью разработанного учебного словаря была доказана.

Отметим наиболее значимые результаты исследования, составляющие **личный вклад автора**:

1) раскрыто содержание предметно-языковой компетенции как компонента иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности, которая формируется в рамках междисциплинарного и интегративного подходов;

2) определена роль учебной лексикографии в процессе формирования предметно-языковой компетенции при обучении языку специальности, а также доказана необходимость создания учебных словарей по подъязыкам специальности нового типа;

3) разработана концепция учебного словаря интегрированного типа по подъязыку специальности (на материале экономической дисциплины), включая этапы его создания, принципы отбора материала, ориентиры для формирования макро- и микроструктуры, предложена зона активизации речепорождения в словарной статье, способствующая формированию речевых умений;

4) созданы материалы учебного словаря интегрированного типа по подъязыку экономики «Международные экономические отношения»;

5) предложена методика формирования у иностранных студентов неязыковых вузов предметно-языковой компетенции с учебным лексикографическим сопровождением на русском языке (на уровне лексического значения, на синтагматическом и функциональном уровнях);

6) экспериментально доказана эффективность предложенной методики формирования предметно-языковой компетенции у иностранных студентов-экономистов с помощью учебного словаря интегрированного типа «Международные экономические отношения» (в рамках учебного микрополя «Миграция рабочей силы», на базе которого проводился обучающий эксперимент).

В целом следует отметить доказанность **гипотезы** исследования, поскольку результаты обучающего эксперимента подтвердили, что применение лексикографических средств интегрированного типа и выполнение сопутствующего комплекса заданий и упражнений способствует формированию у иностранных студентов-экономистов предметно-языковой компетенции.

**В заключении диссертации** сформулированы основные выводы исследования, намечены его перспективы, заключающиеся в возможности применения предложенной концепции учебного словаря интегрированного типа и методики формирования предметно-языковой компетенции при создании словарей по подъязыкам различных специальностей в качестве лексикографического сопровождения процесса обучения иностранных студентов в российских университетах.

**Список литературы диссертации**, который содержит 202 наименования и оформлен в соответствии с установленными требованиями, отражает широкий и систематический охват источников, использованных автором для обоснования и проведения исследования.

**В приложениях к диссертации** представлены модель разработки учебного словаря интегрированного типа по подязыку специальности, материалы и результаты разведывательного анкетирования, материалы разработанного учебного словаря интегрированного типа «Международные экономические отношения», а именно раздел «Миграция рабочей силы», включающий заголовочную зону, зону парадигматических связей, зону учебного толкования, зону лексической и семантической сочетаемости, иллюстративную зону, зону энциклопедической информации и зону активизации речепорождения.

**Практическая значимость** результатов исследования связана с возможностью использования выводов и положений диссертации при обучении иностранных студентов-экономистов, а также при разработке учебных словарей интегрированного типа для других специальных дисциплин.

Положительно оценивая диссертационную работу в теоретическом и практическом аспектах, считаем нужным задать **несколько вопросов и высказать некоторые замечания дискуссионного характера**:

1. Под учебным лексикографическим сопровождением в настоящем исследовании понимается процесс многофункционального использования учебных словарей интегрированного типа в рамках обучения языком и подязыкам специальности (с. 57). На наш взгляд, указанное определение (несмотря на наличие слова «многофункциональное») в контексте данного исследования требует уточнения. Представляется целесообразным обозначить в определении возможность не только автономного использования учебных словарей интегрированного типа в справочных целях, но и работы с ними как с комплексом учебно-методических материалов, указав, что обязательной частью данного комплекса является система заданий и упражнений, разработанных на материале словаря.

2. Актуальным и новаторским представляется введение в микроструктуру учебного словаря по языку специальности нового типа зоны – зоны активизации речепорождения, в которой располагаются коммуникативные опоры, помогающие строить корректные высказывания, и текстообразующие элементы (лексико-грамматические модели, вербальное оформление формул, общепринятые

сокращения). Вызывает вопрос название данной зоны. Почему диссертант обращается к обобщающему термину *речепорождение*? На наш взгляд, более точным обозначением данной зоны может стать, например, *зона порождения высказывания*.

3. В работе отсутствует информация об обращении диссертанта к Национальному корпусу русского языка, в котором содержатся тексты из современных учебных комплексов по РКИ, аутентичные русские тексты разных стилей и форматов, что позволило бы найти и отобрать необходимый дидактический материал для учебного словаря. Хотелось бы уточнить, использовались ли ресурсы Национального корпуса русского языка для разработки материалов учебного словаря интегрированного типа. Если нет, то чем это было обосновано?

4. В третьей главе в параграфе 3.2. диссертант отмечает, что в ходе проведения констатирующего эксперимента 60 китайских студентов 3 курса, чей средний уровень владения русским языком оценивается как В1, были распределены в экспериментальную группу (ЭГ, 31 человек) и контрольную группу (КГ, 29 человек) (с. 136). Хотелось бы уточнить, по какому принципу респонденты были разделены на подгруппы, методом случайной выборки или по каким-либо критериям? Почему в подгруппах оказалось нечетное количество китайских студентов?

5. В ходе прочтения диссертации нами не были обнаружены комментарии относительно этноориентированности разработанного учебного словаря интегрированного типа, хотя экспериментальное обучение проводилось с китайскими студентами-экономистами. Возникает вопрос, повлияли ли этнолингвистические и этнокультурные особенности данного иностранного контингента на результаты эксперимента? Требуется ли корректировка словаря и методического сопровождения, если они будут использоваться в обучении носителей других языков?

6. На наш взгляд, предложенная микроструктура учебного словаря в полной мере учитывает потребности иностранных студентов-экономистов при формировании у них предметно-языковой компетенции. Может ли концепция, предложенная диссертантом, использоваться при составлении учебных словарей интегрированного типа по другим подъязыкам различных специальностей?

В названии работы заявлено о формировании предметно-языковой компетенции у иностранных студентов неязыковых вузов. В связи с этим встает вопрос, какие трансформации необходимы для того, чтобы разработанная концепция лексикографического сопровождения могла быть актуальной в процессе обучения иностранных студентов-филологов?

7. На странице 182 диссертантом допущены незначительные технические ошибки, которые не влияют на общий результат исследования.

Несмотря на указанные замечания и вопросы, диссертация Д.В. Долбиловой отличается высокой степенью научной обоснованности, логикой изложения и оригинальностью подхода к созданию учебного словаря интегрированного типа «Международные экономические отношения». Работа демонстрирует глубокое владение современными лингвистическими и лингводидактическими теориями и методами, полученные результаты имеют как теоретическую, так и практическую ценность для развития отечественной лексикографии.

Личный вклад автора в исследование способов совершенствования и организации процесса профессионально ориентированного обучения русскому языку как иностранному представляется значимым и достойным высокой оценки, поскольку предложенные в диссертационной работе решения открывают перспективы для дальнейшего создания учебных словарей интегрированного типа по другим подъязыкам различных специальностей.

Д.В. Долбилова продемонстрировала компетентность и самостоятельность в области научно-исследовательской деятельности. Выводы и положения, выносимые на защиту, характеризуются научной новизной и теоретической значимостью, основаны на достоверных результатах и являются актуальными для современной теории и методики обучения русскому языку как иностранному.

Автореферат кандидатской диссертации Д.В. Долбиловой в полной мере отражает ее основное содержание и раскрывает главные теоретические положения и практические результаты.

Исследование Д.В. Долбиловой прошло достаточную апробацию, о чем свидетельствует 11 научных публикаций по теме диссертации (4 из которых опубликованы в журналах из списка ВАК Министерства образования и науки РФ), в полной мере отражающих главные результаты исследования и подтверждающих сделанные диссертантом выводы.

Диссертационная работа **«Формирование предметно-языковой компетенции с учебным лексикографическим сопровождением на русском языке у иностранных студентов неязыковых вузов (уровень В1)»** соответствует критериям п.п. 9–14 действующего «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842, а ее автор, **Долбилова Дарья Владимировна**, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный (уровень высшего образования)) (педагогические науки).

Отзыв составлен доцентом кафедры русского языка и литературы федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский горный университет императрицы Екатерины II», кандидатом филологических наук (10.02.01 – русский язык), доцентом Потаповой Натальей Александровной.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры русского языка и литературы федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский горный университет императрицы Екатерины II» (протокол № 19 от 01.06.2026 г.).

Присутствовали на заседании – 12 человек. В голосовании приняли участие – 8 человек. Проголосовали: за – 8, против – нет, воздержались – нет.

*Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаем.*

Заведующий кафедрой русского языка и литературы федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский горный университет императрицы Екатерины II», доктор филологических наук (10.02.01 – русский язык), профессор

 Щукина Дарья Алексеевна

Секретарь заседания  
аспирант 2 курса

 Антонов Данила Александрович

«01» июня 2026 г.

***Сведения о ведущей организации:***

***Полное наименование на русском языке:*** федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский горный университет императрицы Екатерины II»

***Сокращенное наименование на русском языке:*** Санкт-Петербургский горный университет, Санкт-Петербургский горный университет императрицы Екатерины II

***Почтовый (фактический) адрес:*** 199106, г. Санкт-Петербург, 21-я В.О. линия, д. 2;

***Официальный сайт в сети Интернет:*** [www.spmi.ru](http://www.spmi.ru)

***E-mail:*** [rectorat@spmi.ru](mailto:rectorat@spmi.ru)

***Контактный телефон:*** +7 (812)-328-82-00; +7 (812)-328-82-81

Подписи Д.А. Щукиной и Д.А. Антонова удостоверяю



Заведующий управления  
делопроизводства и  
контроля документооборота  
Е.Р. Яковлева

01.06.2026

С основными трудами сотрудников организации можно ознакомиться на сайте:  
<http://spmi.ru/node/17454>